



SADA BEZDRÁTOVÉHO ČIDLA VNITŘNÍ TEPLoty

NÁVOD K POUŽITÍ A INSTALACI



CZ

EN

Fonderie SIME S.p.A.

6330329 - 04/2019 - R2

TYPY

MODEL	OBJ.ČÍSLO
Sada Bezdrátového čidla	8094110
Bezdrátové čidlo	8094120

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Naše společnost prohlašuje, že prohlašuje, že sada BEZDRÁTOVÉHO ČIDLA a BEZDRÁTOVÉ ČIDLO splňují základní požadavky následujících směrnic:

- Směrnice 2014/35/UE o nízkém napětí
- Směrnice 2014/30/UE o elektromagnetické kompatibilitě
- Směrnice 2009/125/CE o ekodesingu



SYMBOLY



UPOZORNĚNÍ

Označení činností, které, pokud nejsou provedeny správně, mohou způsobit nehody generického původu nebo mohou způsobit poruchy nebo materiální poškození spotřebiče; proto vyžadují zvláštní opatrnost a odpovídající přípravu.



ELEKTRICKÉ NEBEZPEČÍ

Označení činností které, pokud nebudou provedeny správně, mohou způsobit nehody elektrického původu; proto vyžadují zvláštní opatrnost a přiměřené přípravy.



JE ZAKÁZÁNO

Označení akcí, které NESMÍ být prováděny.



VAROVÁNÍ

Označení zvláště užitečných a důležitých informací.

OBSAH

1	VAROVÁNÍ A PRAVIDLA BEZPEČNOSTI	4	7	PŘIJÍMÁNÍ BEZDRÁTOVÝCH ÚDAJŮ	14
1.1	Varování	4	7.1	Souhrnná tabulka stavů LED	14
1.2	Zákazy	4			
2	POPIS SADY BEZDRÁTOVÉHO ČIDLA	5	8	LIKVIDACE	15
2.1	Elektrické napájení	5	8.1	Likvidace spotřebiče (Evropská směrnice 2012/19 / EU)	15
2.2	Uživatelské rozhraní	5			
3	POPIS BEZDRÁTOVÉHO PŘIJÍMAČE	6			
3.1	Elektrické napájení	6			
3.2	Uživatelské rozhraní	6			
4	INSTALACE	7			
4.1	Montáž zařízení na stěnu	7			
5	NASTAVENÍ KOTLE	10			
5.1	Menu KONFIGURACE	10			
5.2	Odpojení čidla teploty od přijímače (odstranění RF signálu)	13			
6	SIGNÁL LEVÉ (SX) A PRAVÉ (DX) LED DIODY	13			
	6.2.1 Obnovení továrního nastavení (úplné odstranění signálu RF)	13			

1 VAROVÁNÍ A PRAVIDLA BEZPEČNOSTI

1.1 Varování



VAROVÁNÍ

- Před instalací spotřebiče si pečlivě přečtěte tuto příručku.
- Spotřebič je nedílnou součástí spravovaného systému. Viz také dokumentace k regulovanému kotli.
- Instalaci smí provádět pouze proškolený servisní technik.
- Pro zajištění správné detekce průměrné pokojové teploty umístěte bezdrátové čidlo teploty na místa chráněná před sluncem a přímými proudy vzduchu.
- Výrobce neodpovídá za poškození osob, zvířat nebo věcí způsobené nesprávnou nebo neodbornou instalací, nebo použitím sady bezdrátového čidla a bezdrátového přijímače.

1.2 Je zakázáno



ZÁKAZ

- Používání sady bezdrátového čidla a bezdrátového přijímače pro děti a osoby se zdravotním postižením

2 POPIS SADY BEZDRÁTOVÉHO ČIDLA

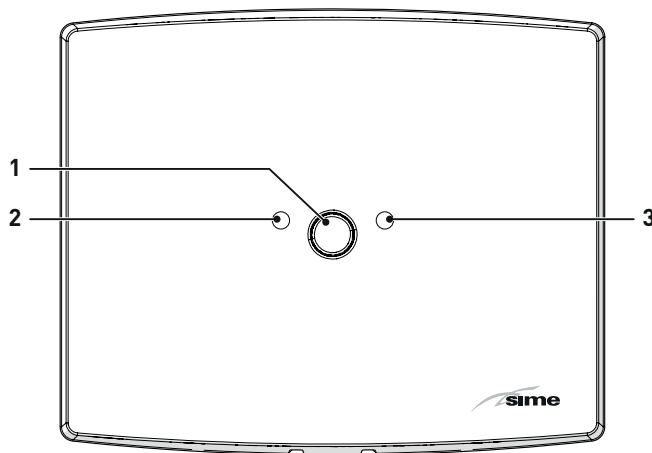
Sada bezdrátového čidla Sime detekuje teplotu prostředí, ve kterém je nainstalována, a musí být spojena s bezdrátovým přijímačem Sime, aby bylo mezi těmito dvěma zařízeními, sadou čidel a přijímačem vytvořeno „virtuální“ připojení. - nebo sdílení stejné adresy na pracovní rádiové frekvenci (RF). Bezdrátový systém se může skládat z maximálně 4 bezdrátových čidel spojených s jedním bezdrátovým přijímačem.

2.1 Elektrické napájení

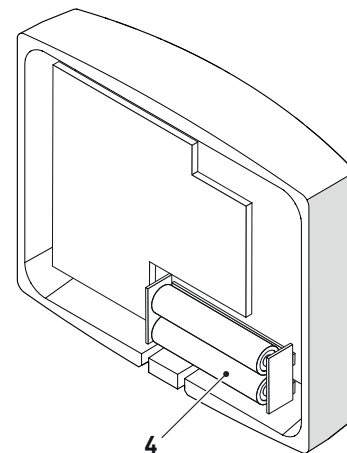
Baterie (součástí balení): 2 x AA 1,5 V (3,0 V).

Trvání: více než 1 rok (v normálním provozu s RF linkem a standardními bateriemi).

2.2 Uživatelské rozhraní



1 Tlačítko pro instalaci a servis
2 LED signalizace levá (SX)



3 LED signalizace pravá (DX)
4 Batterie (2 x AA 1,5V)

3 POPIS BEZDRÁTOVÉHO PŘIJÍMAČE

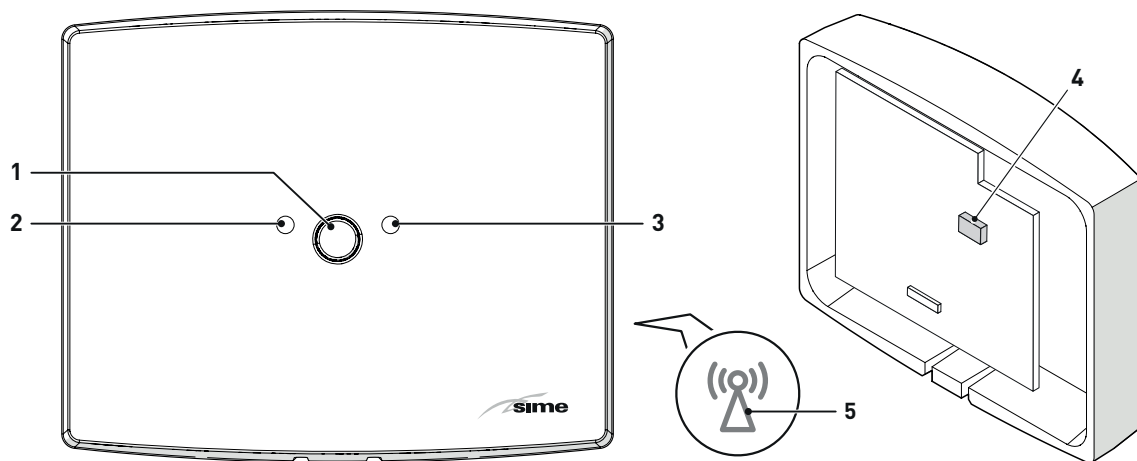
Bezdrátový přijímač Sime přijímá hodnotu teploty detekovanou bezdrátovým čidlem Sime, prostředí, ve kterém je nainstalován, a přenáší ji do kotle prostřednictvím sběrnice M3). Vyžaduje tedy elektrické připojení, které se provádí během instalace pomocí čtyřpólového stíněného kabelu (4x0,25 mm²). Bezdrátový systém se může skládat z jediného bezdrátového přijímače spojeného s maximálně 4 ks bezdrátových čidel.

3.1 Elektrické napájení

Napájení (součástí balení): 24 V DC (získáno ze sběrnice M3).

Spotřeba: <20mA (<500mW)

3.2 Uživatelské rozhraní



- 1 Tlačítko pro instalaci a servis
- 2 LED signalizace vlevo (SX)
- 3 LED signalizace vpravo (DX)

- 4 3-cestné dip přepínače (na zadní straně karty)
- 5 Symbol rozpoznávání přijímače

4 INSTALACE

4.1 Montáž zařízení na stěnu

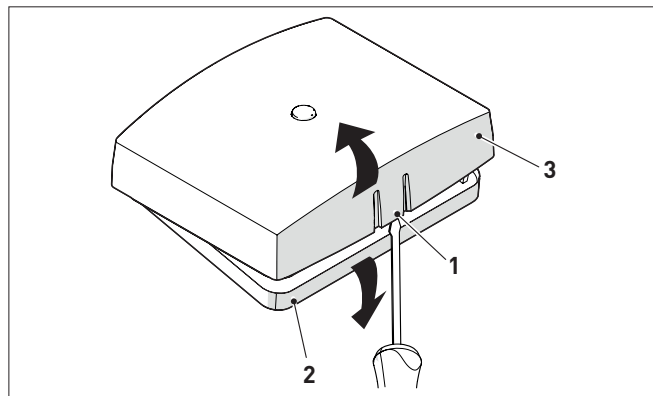
Při montáži na stěnu se doporučuje začít se sadou bezdrátového čidla a poté s bezdrátovým přijímačem.

Sada bezdrátového čidla:

Vyjměte sadu bezdrátového čidla a identifikujte místnost nebo oblast, kde musí být detekována pokojová teplota.

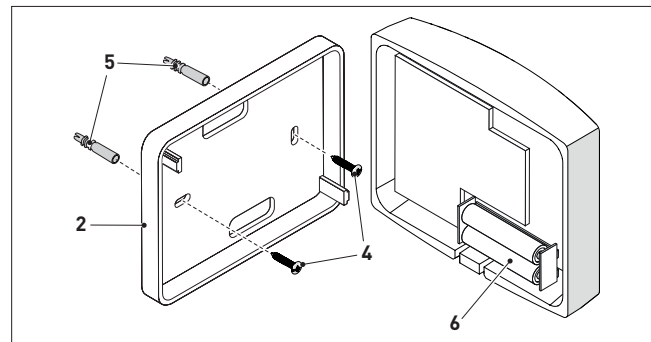
Postupujte takto:

- zatlačte upevňovací jazyček (1) pomocí šroubováku, abyste uvolnili základnu (2) z uživatelského rozhraní (3), dejte pozor, abyste nenechali nástroj proniknout dovnitř, a oddělte obě části (2) a (3)

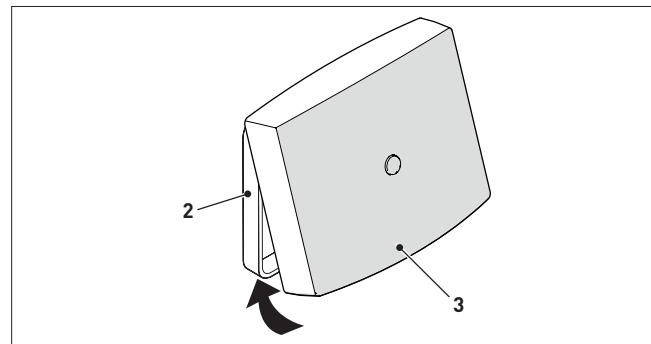


- Upevněte základnu (2) ke zdi pomocí šroubů (4) a hmoždinek (5), dodaných se sadou bezdrátového čidla.

- Vložte dvě baterie (6), dodané se sadou, do příslušných krytů s ohledem na polaritu (+ / -)



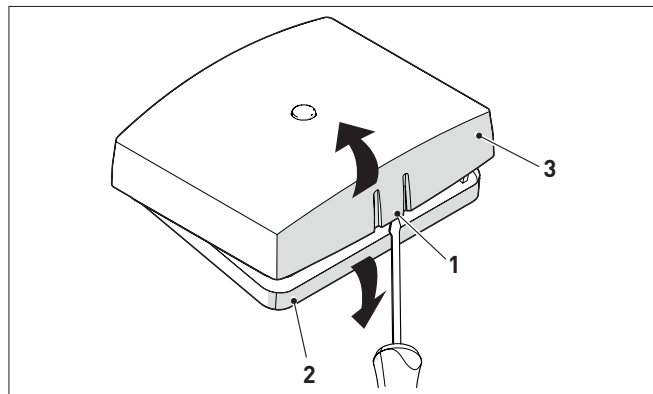
- Opět nainstalujte uživatelské rozhraní (3) na základnu (2) správným připojením pomocí jazyčku (1).



Bezdrátový přijímač

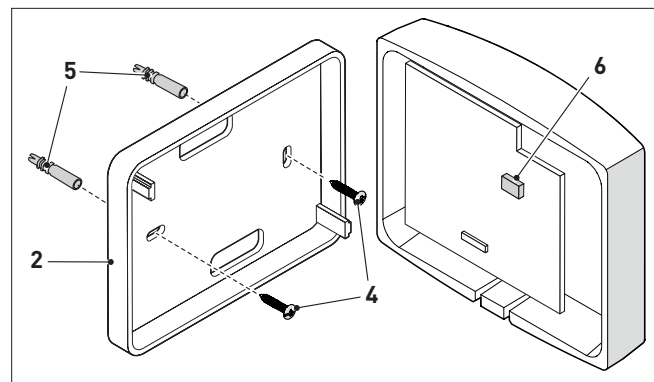
Chcete-li připevnit bezdrátový přijímač na stěnu, postupujte podle pokynů pro soupravu bezdrátového čidla.

- Pomocí šroubováku zatlačte upevňovací jazýček (1), abyste uvolnili základnu (2) z uživatelského rozhraní (3), přičemž dbejte na to, aby nástroj nepronikl dovnitř a oddělíte obě části (2) a (3)



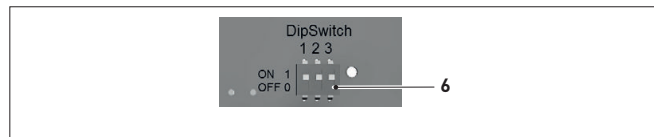
UPOZORNĚNÍ

- Bezdrátový přijímač se liší od sady čidla podle symbolu (☞) na pravé straně zařízení.
- Poloha přijímače MUSÍ být co nejrovnoměrnější od nainstalovaných čidel
- Kabel přijímače udržujte odděleně od napájecích kabelů (230 V).
- Připravte komunikační kabel mezi kotlem a přijímačem (nestíněný kabel 4 x 0,25 mm²; maximální délka: 50 m)
- Upevněte základnu (2) ke zdi pomocí šroubů (4) a hmoždinek (5) dodávaných s bezdrátovým přijímačem.



- Zkontrolujte, zda je přepínač DipSwitch (6) nastaven podle tabulky (tovární nastavení).

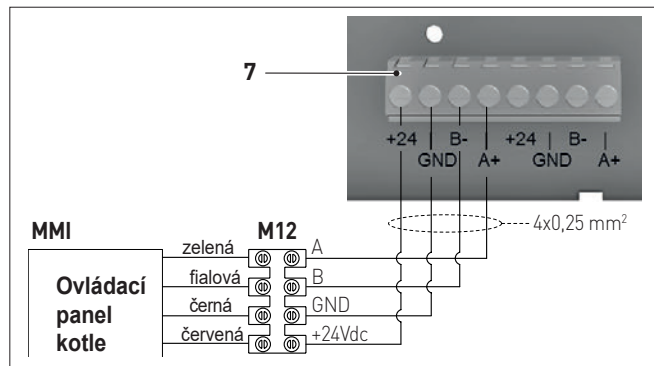
Adresa M3 přijímače	DipSwitch 1	DipSwitch 2	DipSwitch 3
0	0 = OFF	0 = OFF	0 = OFF



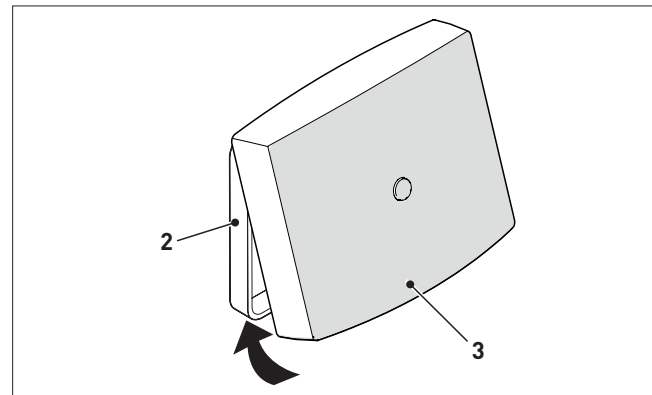
UPOZORNĚNÍ

Bezdrátový přijímač **MUSÍ** mít pouze adresu M3 = 0.

- Připojte kabel (4) mezi svorkovnicí ovládacího panelu kotle a svorkovnicí (7) bezdrátového přijímače.



- Opět sestavte uživatelské rozhraní (3) na základně (2) tak, že je správně připojíte pomocí jazyčku (1).



UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že mezi základnou (2) a uživatelským rozhraním (3) není přebytečný kabel.



UPOZORNĚNÍ

- Pokud používáte čidlo vnitřní teploty v zóně instalujte propojku na vstup kotle TA1.
- Pokud je v zóně 2-3-4 použito čidlo vnitřní teploty, instalujte propojku na vstup kotle TA2.

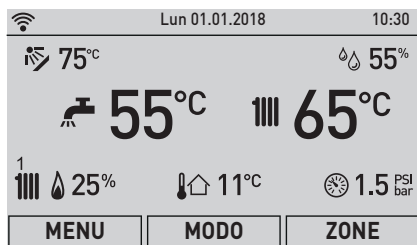
Požadavek na vytápění bude řízen čidlem vnitřní teploty, ale v případě závady nebo nedostatku údajů o teplotě prostředí bude kotel stále fungovat dle nastavené teploty topné vody

5 NASTAVENÍ KOTLE

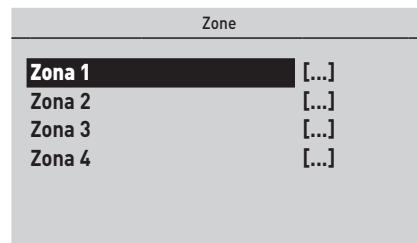
Po navázání spojení mezi bezdrátovým přijímačem a kotlem je nutné provést níže popsané konfigurace pomocí ovládacího panelu kotle.

5.1 Menu KONFIGURACE

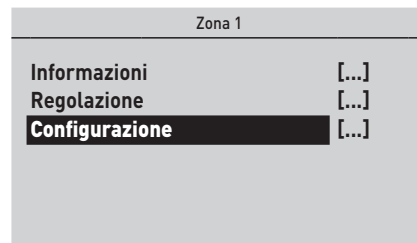
Z hlavní obrazovky:



- otočte enkodérem  pro výběr funkce „Zóna“
- stisknutím kodéru  kliknutí otevřete obrazovku výběru „Zóny“



- otočte enkodérem  vyberte požadovanou zónu (např: “Zona 1”)
- stisknutím kodéru  kliknutí potvrďte zvýrazněnou oblast a zadejte řádky
- otočte enkodérem  pro výběr funkce „Configurazione“



- stisknutím kodéru  **kliknutí** potvrďte vybranou podnabídku a zadejte příslušnou oblast zobrazení dat

Configurazione zona 1	
Regolazione	[...]
Sonda ambiente	[...]
Circuito acqua	[...]

- otočte enkodérem  pro výběr podnabídky zájmu
- stisknutím kodéru  **kliknutí** potvrďte vybranou podnabídku a zadejte příslušnou oblast zobrazení dat

Sonda ambiente zona 1	
Tipo	OT
Indirizzo M3	0
Ingresso	0
Stato	--
Connetti	[...]

- stisknutím kodéru  **kliknutí** potvrďte zvýrazněný "Řádek" a zadejte nastavitelnou oblast

Sonda ambiente zona 1	
Tipo	OT
Indirizzo M3	0
Ingresso	0
Stato	OK
Connetti	[...]

- otočte enkodérem  a vyberte typ spojení "RF"
- zkontrolujte, zda je "**adresa M3**" nastavena na "0" a stav = OK
- stiskněte kódér  **kliknutí** a potvrďte provedenou změnu a vraťte se na zvýrazněný řádek
- opakujte stejný postup pro každou zónu, ve které je sada bezdrátových čidel nainstalovaná.

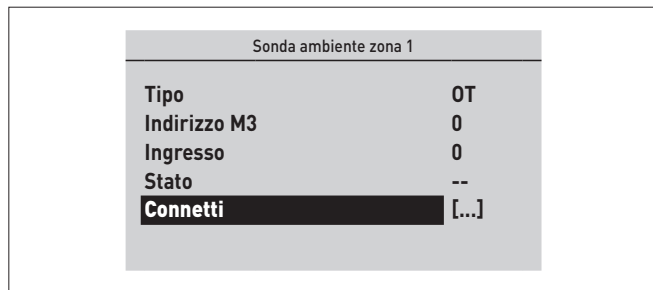
Po dokončení konfigurace všech nezbytných zón:

- otočte enkodérem  dokud se nevrátíte na hlavní obrazovku.

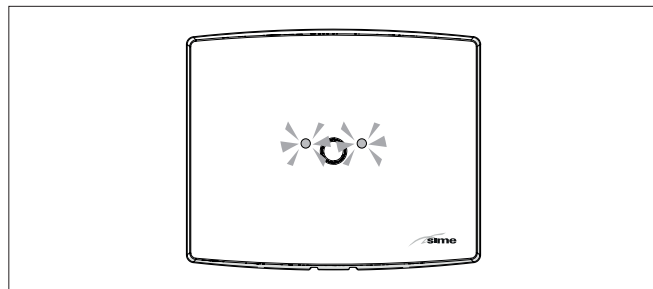
Pokud stav není v pořádku, postupujte podle níže uvedeného popisu:

– otočte enkodérem  pro výběr podmenu "Connetti"

- potvrďte stisknutím  kodéru **kliknutí**



- stiskněte tlačítko čidla vnitřní teploty po dobu 5 sekund, dokud nezačnou blikat dvě LED-SX a LED-DX



- uvolněte tlačítko čidla vnitřní teploty

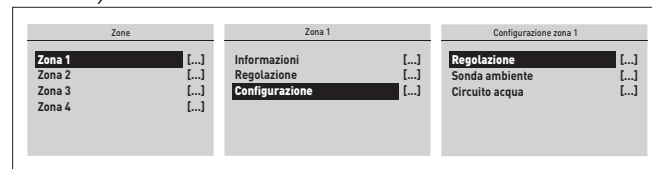
- stiskněte jednou tlačítko čidla vnitřní teploty a zkontrolujte, zda je na obrazovce zobrazen Status = "OK"
- vypněte a znovu zapněte kotel.



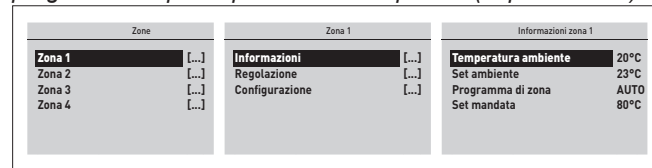
UPOZORNĚNÍ

V případě, že se závada objeví po restartu 151-152-153-154, je nutné jednou stisknout tlačítko čidla vnitřní teploty. Závada zmizí přibližně do 4 minut, což je doba po kterou bude sonda přenášet data do kotle.

POZNÁMKA: po kontrole správného připojení pokojového čidla zkontrolujte správné nastavení pokojového čidla, ekvitermní křivky a maximální požadovanou teplotu (např. ZÓNA 1).



Následně nastavte požadované ruční, automatické a časové programování podle požadovaného použití (např. ZÓNA 1).



5.2 Odpojení bezdrátového čidla od přijímače (odstranění spárování včetně signálu RF)

Před zahájením činnosti se ujistěte, že bezdrátový přijímač NENÍ ve stavu čekání na párování (LED-SX neblinká). Chcete-li oddělit bezdrátové čidlo (dříve napárované) od přijímače, postupujte takto:

1 stiskněte a podržte tlačítko na bezdrátovém čidle po dobu nejméně 5 sekund. Pokud je čidlo již spárováno s přijímačem, LED-SX a LED-DX začnou střídavě blikat.

2 znovu stiskněte tlačítko (1) bezdrátového čidla znovu na dalších 5 sekund a uvolněte jej, když bliká pouze LED-SX, zatímco LED-DX zůstává vypnutá (stav RF čekání).

3 během blikání popsaného v předchozím bodě krátce stiskněte tlačítko Instalace a servisu bezdrátového čidla. Odpojení je signalizováno současným blikáním dvou LED-SX a LED-DX) po dobu 5 sekund, následované blikáním popsaným v předchozím bodě. Počkejte, až se vrátí do normálního provozu a přijímač s čidlem NENÍ spojené což bude přibližně trvat asi 30 sekund (LED-SX bliká, LED-DX je vypnutá).

6 SIGNÁL LED (SX) A (DX)

6.2.1 Obnovení továrního nastavení (úplné odstranění / odpojení)

Chcete-li oddělit jakákoli bezdrátová čidla připojená k bezdrátovému přijímači návratem do továrních podmínek, postupujte takto:

- stiskněte a podržte po dobu nejméně 10 sekund tlačítko instalace a servisu bezdrátového přijímače
- Jakmile začne LED-DX (pravá) rychle blikat (4 Hz), tlačítko uvolněte
- počkejte, až bude proveden reset továrních dat, na jehož konci se obě LED-SX a LED-DX současně rozsvítí na dobu asi 2 sekund.
- bude provedena operace obnovení, odstraní se všechna předchozí nastavení a všechna přidružení. Po této operaci budou všechny sady bezdrátových čidel, které byly dříve připojeny, stále připojeny k bezdrátovému přijímači, ale ten je již nerozpozná. Nebudou proto moci komunikovat a posílat data, neobdrží odpověď a vygenerují chybu bezdrátové komunikace. Doporučujeme proto také odpojit stejné sady bezdrátových čidel podle pokynů v pokynech pro odpojení bezdrátových čidel.

7 PŘIJÍMÁNÍ BEZDRÁTOVÝCH ÚDAJŮ

7.1 Souhrnná tabulka stavů LED

Bezdrátové čidlo vnitřní teploty

Absence jakéhokoli typu svícení nebo blikání po dobu delší než jedna minuta je příznakem závady nebo absence správného napájení soupravy bezdrátového čidla.

Stav	Situace	LED-SX	LED-DX
Standardní funkce	Čidlo a RF spojení je v pořádku	1 blikne / 60s	
	Vybitá baterie	1 blikne / 2s	
	Čidlo ztratilo signál RF nebo není spojení RF	1 blikne / 4s	
	Probíhá RF přenos		1 blikne (ON 1s)
Připojení RF / Odpojení RF	Čidlo není připojeno	blikne 1 Hz	
	Čidlo čeká na připojení		
	Odpojení proběhlo úspěšně		
	Připojení selhalo	blikne 1 Hz	blikne 1 Hz
	Odpojení proběhlo úspěšně	synchronně	synchronně
	Čidlo je připojené		
	Čidlo čeká na odpojení	blikne 1 Hz	blikne 1 Hz
	Připojení je úspěšné	Střídavě	Střídavě

Bezdrátový Přijímač

Absence jakéhokoli typu svícení nebo blikání po dobu delší než jedna minuta je příznakem závady nebo absence správného napájení bezdrátového přijímače.

Stav	Situace	LED-SX	LED-DX
Standardní funkce	Normální funkce	1 blikne periodicky	
	Žádná komunikace na sběrnici M3	2 blikne periodicky	
	Není připojena žádné RF čidlo	3 blikne periodicky	
	Probíhá RF přenos		1 blikne (ON 1s)
Připojení RF	Čekání na připojení sady RF čidla	blikne (2Hz)	
obnovení a Reset	Obnovení továrních dat pro otevření	blikne rychle (4Hz)	
	Reset	on 2s synchronně	on 2s synchronně

8 LIKVIDACE

8.1 Likvidace spotřebiče (Evropská směrnice 2012/19/UE)



Na konci životnosti nesmí být kotel, elektrická a elektronická zařízení z domácností likvidovány s běžným směsným komunálním odpadem, ale musí být v souladu se zákonem zlikvidovány na základě směrnic 2012/19 / EU a legislativního nařízení 49/2014, ve speciálních systémech pro opětovnou recyklaci a sběr. Pro více informací o autorizovaných sběrných střediscích se obraťte na obec vašeho bydliště nebo na prodejce. Každá země může také stanovit zvláštní pravidla pro zpracování elektrického a elektronického odpadu. Před uvedením spotřebiče do provozu se řiďte předpisy platnými ve vaší zemi.



JE ZAKÁZÁNO

zlikvidovat tento produkt společně s komunálním odpadem.

RANGE

MODEL	CODE
Wireless Sensor Kit	8094110
Wireless Concentrator	8094120

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Our company declares that **DECLARE THAT** the **Wireless Sensor Kit** and the **Wireless Concentrator** comply with the following directives:

- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC



SYMBOLS



WARNING

Used to indicate actions which, if not carried out correctly, could result in injury of a general nature or may damage the appliance or cause it to malfunction; these actions therefore require particular caution and adequate preparation.



ELECTRICAL HAZARD

Used to indicate actions which, if not carried out correctly, could lead to injury of an electrical nature; these actions therefore require particular caution and adequate preparation.



IT IS FORBIDDEN

Used to indicate actions which **MUST NOT BE** carried out.



WARNING

Used to indicate particularly important and useful information.

TABLE OF CONTENTS

1	SAFETY WARNINGS AND REGULATIONS	18	7	RECEIVING WIRELESS DATA	28
1.1	Warnings	18	7.1	Table summarising LED statuses	28
1.2	Restrictions	18			
2	DESCRIPTION WIRELESS SENSOR KIT	19	8	DISPOSAL	29
2.1	Electrical power supply	19	8.1	Appliance disposal (European Directive 2012/19/EU) .	29
2.2	User interface	19			
3	DESCRIPTION WIRELESS CONCENTRATOR	20			
3.1	Electrical power supply	20			
3.2	User interface	20			
4	INSTALLATION	21			
4.1	Wall mounting of devices	21			
5	BOILER SETTINGS	24			
5.1	CONFIGURATION menu	24			
5.2	Dissociation of Sensor Kit from Concentrator (removal of RF association)	27			
6	SIGNALS FROM RH AND LH LEDS	27			
6.2.1	Restoring factory settings (removal/total dissociation)	27			

1 SAFETY WARNINGS AND REGULATIONS

1.1 Warnings



WARNINGS

- Read this manual carefully before installing the appliance.
- The appliance is an integral part of the system. Refer also to the documentation of the boiler controlled.
- Installation may only be carried out by Professionally Qualified Personnel.
- To ensure the correct reading of the average room temperature, do not place the **Wireless Sensor Kit** in direct sunlight or in the path of continuous draughts.
- The manufacturer is not responsible for any damage to people, animals or objects resulting from incorrect or improper installation or use of the **Wireless Sensor Kit** and of the **Wireless Concentrator**.

1.2 Restrictions



IT IS FORBIDDEN

- The **Wireless Sensor Kit** and the **Wireless Concentrator** are not to be used by children or unassisted disabled persons.

2 DESCRIPTION WIRELESS SENSOR KIT

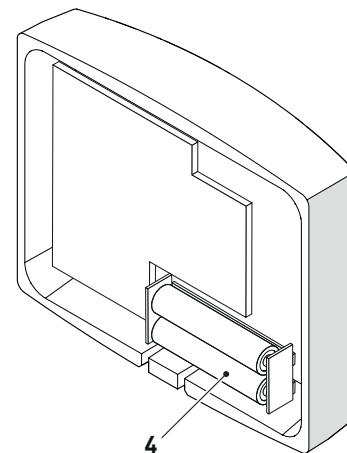
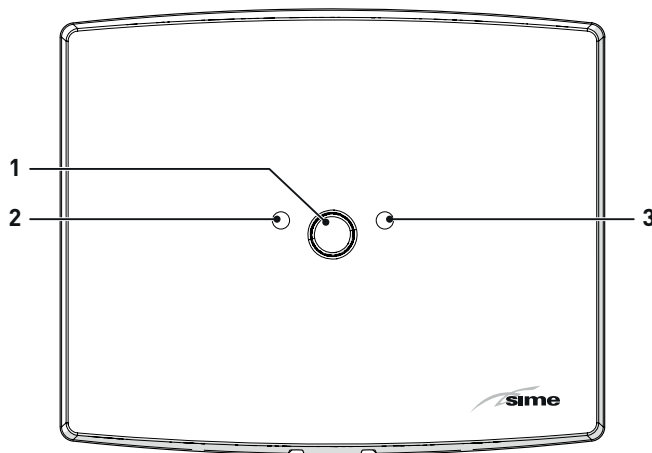
The **Wireless Sensor Kit, Sime**, reads the temperature of the room in which it is installed and must be associated with the **Wireless Concentrator, Sime**, so that a “virtual” connection is made between the two devices, the Sensor Kit and the Concentrator, sharing the same address on the operating Radio Frequency (RF). A Wireless system can be made up of a **Maximum of no. 4 Wireless Sensor Kit**, associated with a single **Wireless Concentrator**.

2.1 Electrical power supply

Batteries (included in the package): 2 x AA 1.5V (3.0V).

Duration: more than 1 year (in normal operation with RF link and standard batteries).

2.2 User interface



- 1 Installation and service button
- 2 LH LED indicator

- 3 RH LED indicator
- 4 Batteries (2 x AA 1.5V)

3 DESCRIPTION WIRELESS CONCENTRATOR

The **Wireless Concentrator Sime** receives the temperature value read by the **Wireless Sensor Kit, Sime**, of the room in which it is installed and sends it to the boiler via Bus. There must, therefore, be an electrical connection, to be made during installation, using a 4-pole shielded cable (4x025mm²).

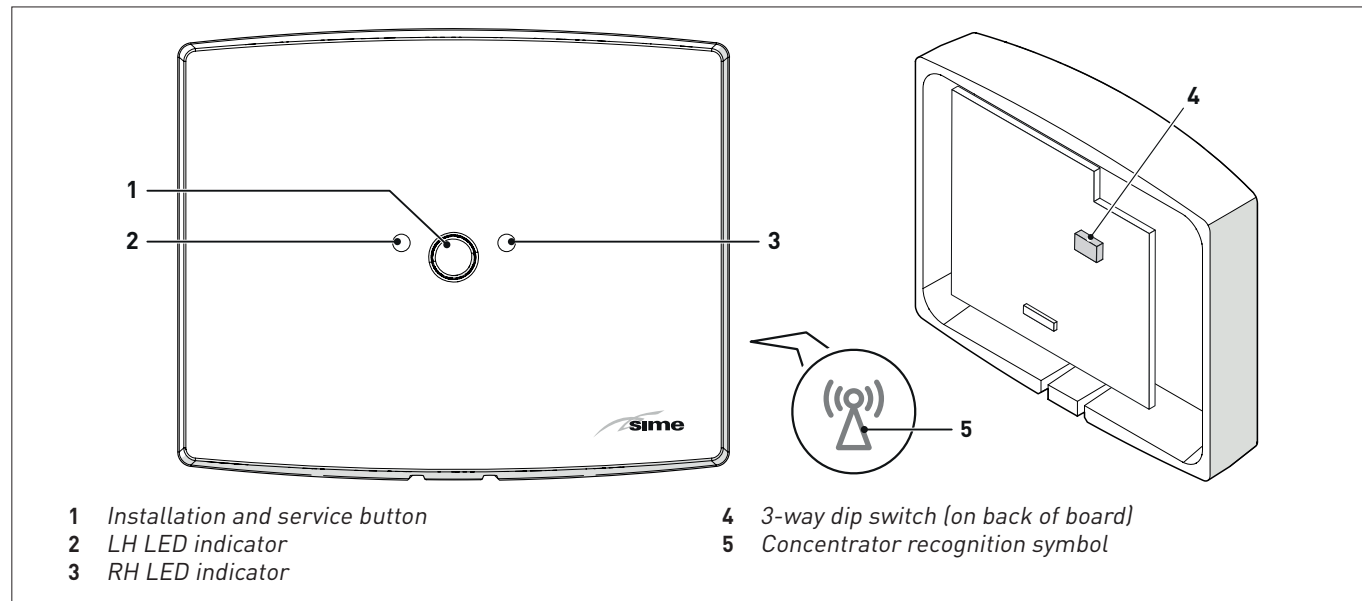
A Wireless system can be made up of a single **Wireless Concentrator** associated with a **Maximum of 4 Wireless Sensor Kits**.

3.1 Electrical power supply

Power supply (included in the package): 24Vdc (obtained by M3 bus).

Consumption: < 20mA (< 500mW)

3.2 User interface



4 INSTALLATION

4.1 Wall mounting of devices

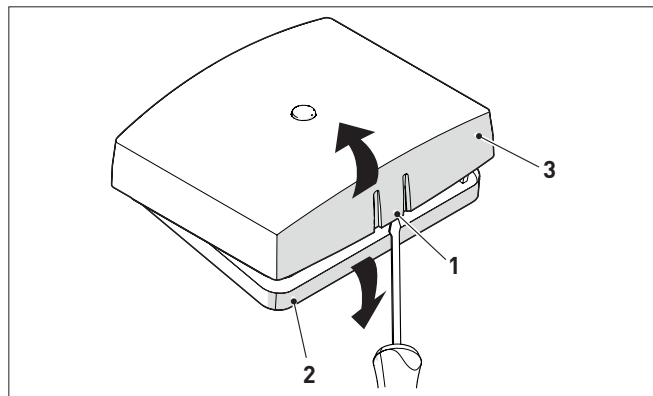
For wall mounting it is recommended you start with the **Wireless Sensor Kit** and then go on to the **Wireless Concentrator**.

Wireless Sensor Kit

Take out the **Wireless Sensor Kit** and identify the room or area in which the room temperature has to be detected.

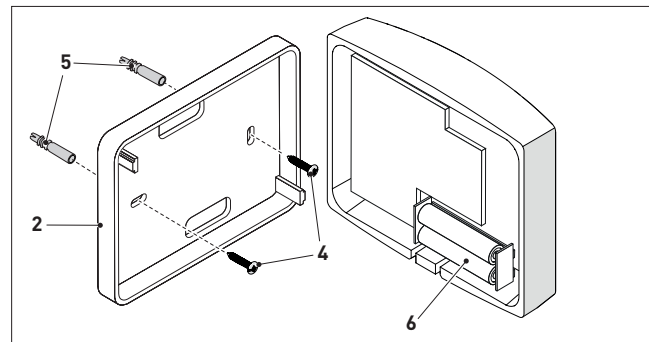
Proceed as follows:

- use a screwdriver to push the fastening tab (1) to release the base (2) from the user interface (3), making sure that the screwdriver does not penetrate, and separate the two parts (2) and (3).

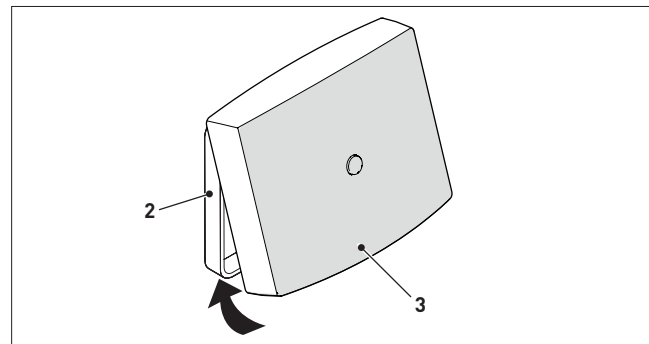


- Secure the base (2) to the wall using the screws (4) and the plugs (5) supplied with the **Wireless Sensor Kit**

- Insert the two batteries (6), supplied with the kit, into the relevant housings, respecting the polarity (+ / -)



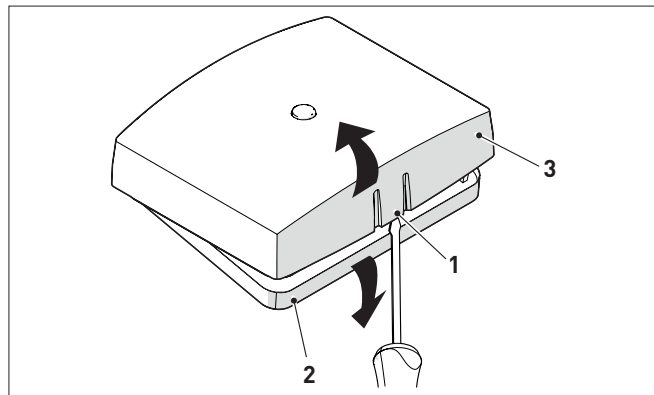
- Refit the User interface (3) on the base (2), hooking the tab (1) correctly



Wireless Concentrator

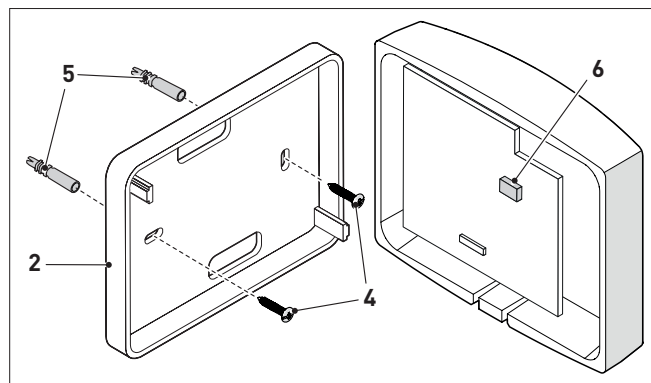
To wall mount the **Wireless Concentrator**, proceed as already described for the **Wireless Sensor Kit**.

- Use a screwdriver to push the fastening tab (1) to release the base (2) from the user interface (3), making sure that the screwdriver does not penetrate, and separate the two parts (2) and (3)



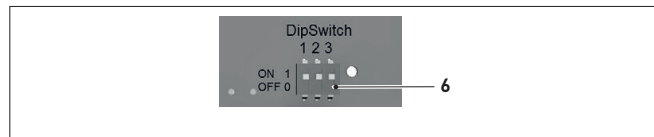
WARNINGS

- The **Concentrator** can be distinguished from the **Sensor Kit** by the symbol  on the right side of the device.
- The position of the **Concentrator** **MUST** be as equidistant as possible from the **Sensor Kits** installed
- Keep the **Concentrator** cable separate from the power cables (230V).
- Put in place the cable for communication between the boiler and the **Concentrator** (Unpolarised shielded cable 4 x 0.25 mm²; Max. length: 50 m)
- Secure the base (2) to the wall using the screws (4) and the plugs (5) supplied with the **Wireless Concentrator**



- Check that the DipSwitch (6) is set as shown in the table (factory setting)

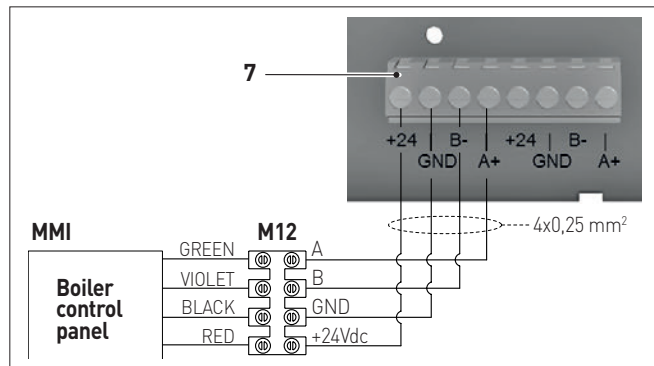
M3 address Concentrator	DipSwitch 1	DipSwitch 2	DipSwitch 3
0	0 = OFF	0 = OFF	0 = OFF



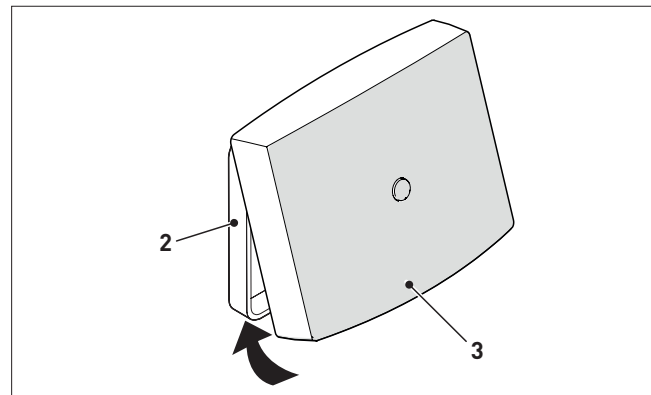
WARNING

The **Wireless Concentrator** MUST ONLY have the address M3=0.

- Connect cable (4) between the boiler control panel terminal board and the **Wireless Concentrator** terminal board (7)



- Refit the User interface (3) on the base (2), hooking the tab (1) correctly



WARNING

Make sure that there is no excess cable between the base (2) and the user interface (3).



WARNING

- If a room probe is used in zone 1, attach a jumper to boiler input TA1.
- If a room probe is used in zone 2/3/4, attach a jumper to boiler input TA2.

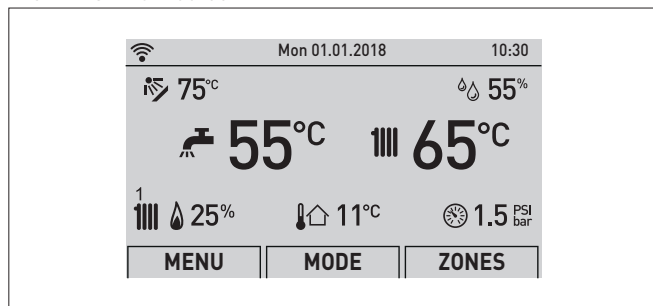
The heat request will be controlled by the room probe, but if there is a fault or room data is missing, the boiler will still meet the requested delivery setpoint.

5 BOILER SETTINGS

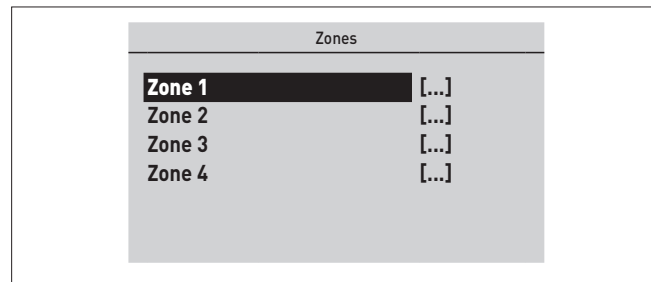
After making the connections between the **Wireless Concentrator** and the **Boiler**, you must carry out the configurations described below, operating on the Boiler's control panel.

5.1 CONFIGURATION menu

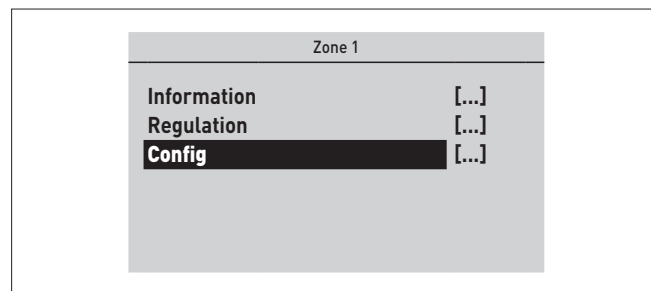
From the “main screen”:



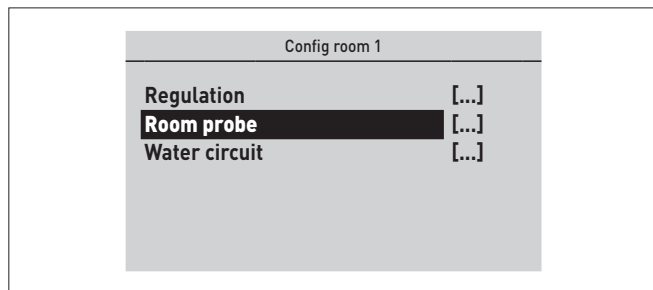
- turn the encoder  to select the “Zones”
- press the encoder  **click** to go to the screen to select the “Zones”



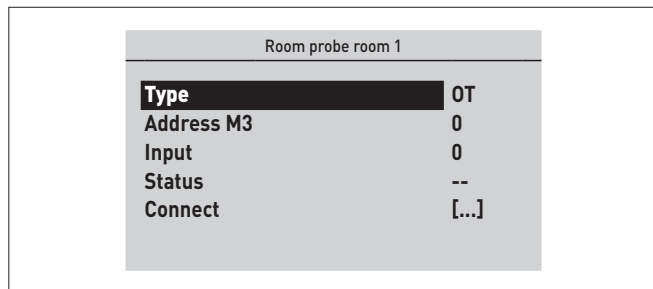
- turn the encoder  to select the desired zone (e.g.: “Zone 1”)
- press the encoder  **click** to confirm the zone highlighted and go to the row
- turn the encoder  to select the “Config”



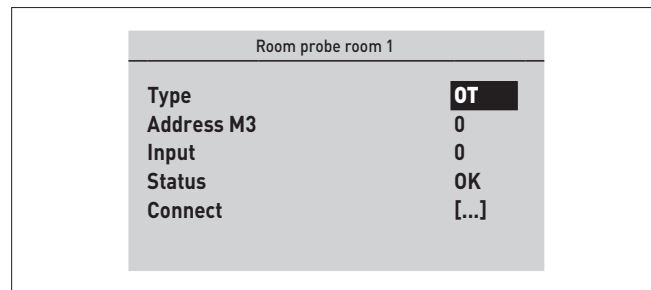
- press the encoder  **click** to confirm the submenu selected and go into the display area for the relevant data



- turn the encoder  to select the required submenu
- press the encoder  **click** to confirm the submenu selected and go into the display area for the relevant data



- press the encoder  **click** to confirm the “Row” highlighted and go into the area that can be edited



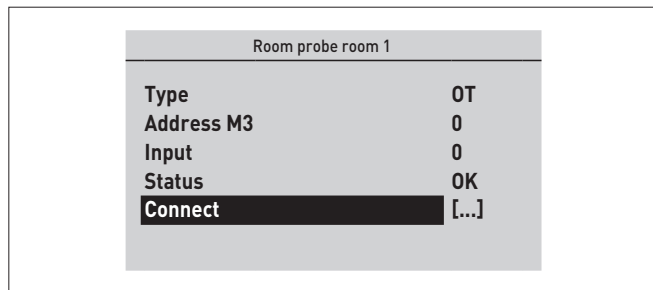
- turn the encoder  to select “RF”
- check that “M3 address” is set at “0” and the **Status = OK**
- press the encoder  **click** to confirm any changes made and go back to the highlighted “Row”
- repeat the same procedure for each zone in which a **Wireless Sensor Kit** has been installed

When all the zones required have been configured:

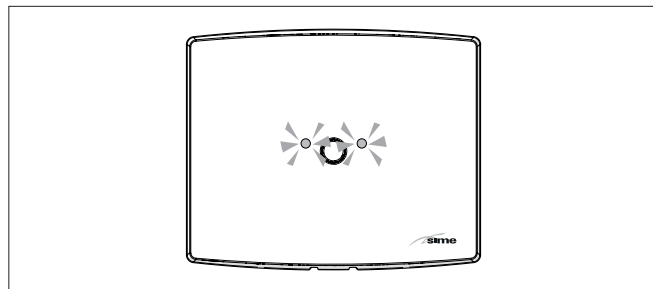
- turn the encoder  to return to the main screen.

If the **Status** is not showing as **OK**, proceed as follows:

- turn the encoder  to select “**Connect**”
- press the encoder  **click** to confirm



- press the button on the room sensor and hold for 5 seconds until the two LH and RH LEDs start to flash



- release the room sensor button

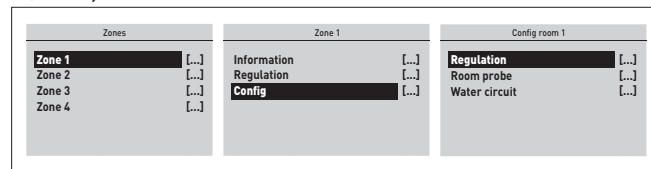
- press the room sensor button once and check that the screen displays **Status = “OK”**
- turn the boiler off and on again.



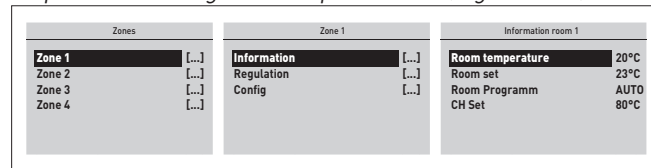
WARNING

If the alarm **151-152-153-154** appears when you turn the boiler back on, press the room sensor button once. In any event, the alarm will disappear within 4 minutes, i.e. the time needed for the sensor to transfer the data to the boiler.

NOTE: after checking that the room probe is correctly aligned, check that the request with room probe, climatic curve and maximum delivery set-point are correctly set as desired (e.g. ZONE 1).



Then set the desired manual, auto and time programming setpoints according to the requested use (e.g. ZONE 1).



5.2 Dissociation of Sensor Kit from Concentrator (removal of RF association)

Before taking action, make sure that the **Wireless Concentrator** is NOT waiting for association (LH LED not flashing). To dissociate a (previously associated) **Wireless Sensor Kit** from the Concentrator, proceed as follows:

- 1 press and hold down the button on the Sensor Kit, for at least 5 seconds. If the Sensor Kit is correctly associated, the LH LED and the RH LED start to flash alternately.
- 2 press Button (1) on the Sensor Kit again, for a further 5 seconds and release it when only the LH LED flashes while the RH LED stays off (RF waiting status).
- 3 during the flashing described in the previous point, briefly press the installation and service button on the **Wireless Sensor Kit**. The dissociation is signalled by simultaneous flashing of the two LEDs (LH LED and RH LED) for 5 seconds, followed by the flashing described in the previous point. Wait for a return to normal operation with the Sensor Kit NOT associated, for about 30 seconds (LH LED flashing, RH LED off).

6 SIGNALS FROM RH AND LH LEDs

6.2.1 Restoring factory settings (removal/total dissociation)

To dissociate any **Wireless Sensor Kit** associated with the **Wireless Concentrator**, returning to factory settings, proceed as follows:

- press and hold down for at least 10 seconds the installation and service Button on the **Wireless Concentrator**
- when the RH LED starts to flash quickly (4HZ), release the button
- wait for factory settings to be restored, after which the two LH LED and RH LED will come on at the same time for approximately 2 seconds.
- the reset operation will be carried out, deleting all previous settings and any associations. After this operation, any Wireless Sensor Kit, previously associated, will still be associated with the **Wireless Concentrator** but no longer recognised by it. They will not, therefore, be able to communicate data and when they do not receive a response they will generate a wireless communication error. It is therefore recommended that the **Wireless Sensor Kits** are also dissociated, following the instructions in the **Wireless Sensor Kit**.

7 RECEIVING WIRELESS DATA

7.1 Table summarising LED statuses

Wireless Sensor Kit

The absence of any type of flash for a period of more than one minute is a symptom of an anomaly or of there being no power to the **Wireless Sensor Kit**.

Status	Situation	LH LED	RH LED
Normal operation	Sensor Kits associated and RF Link present	1 flash / 60s	
	Battery dead	1 flash / 2s	
	Sensor Kits not associated or RF Link not present	1 flash / 4s	
	RF transmission in progress		1 flash (or ON 1s)
RF Association / RF Dissociation	Sensor Kits not associated	blink 1 Hz	
	Sensor Kit awaiting association		
	Dissociation successfully completed		
	Association failed	syn-chronised blink 1 Hz	syn-chronised blink 1 Hz.
	Dissociation successfully completed		
	Sensor Kit associated	alternate blink 1 Hz.	alternate blink 1 Hz.
	Sensor Kit awaiting dissociation		
	Association successfully completed		

Blink = Flash

Wireless Concentrator

The absence of any type of flash for a period of more than one minute is a symptom of an anomaly or of there being no power to the **Wireless Concentrator**

Status	Situation	LH LED	RH LED
Normal operation	Normal operation	1 recurring flash	
	No communication on M3 bus	2 recurring flashes	
	No RF Sensor Kit associated	3 recurring flashes	
	RF transmission in progress		1 flash (or ON 1s)
RF Association	Awaiting RF Sensor Kit association	blink (2Hz)	
Restore and Reset	Restoring factory release settings	blink fast (4Hz)	
	Reset	syn-chronised on 2s	syn-chronised on 2s

Blink = Flash

8 DISPOSAL

8.1 **Appliance disposal (European Directive 2012/19/EU)**



Boilers and electrical and electronic appliances from private households must not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of their life. Instead, they must be taken to specific return and collection facilities, as per Directive 2012/19/EU and Italian Legislative Decree 49/2014. For more information on authorised collection facilities, please contact your local council or retailer. Individual countries may also define specific rules on how to handle electrical and electronic waste. Before disposing of your appliance, please check the rules in force in your country.



IT IS FORBIDDEN

to dispose of the product as municipal waste.

GAMA

MODELO	CÓDIGO
Kit de sonda wireless	8094110
Concentrador wireless	8094120

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Nuestra empresa **DECLARA QUE** el **Kit de sonda wireless** y el **Concentrador wireless** son conformes a los requisitos esenciales de las siguientes directivas:

- Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE
- Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE
- Directiva de Diseño Ecológico 2009/125/CE



SÍMBOLOS



¡ATENCIÓN!

Para indicar acciones que, de no efectuarse correctamente, pueden provocar accidentes de origen genérico o pueden generar fallos de funcionamiento o daños materiales en el aparato; así pues, requieren un especial cuidado y una debida preparación.



PELIGRO ELÉCTRICO

Para indicar acciones que, de no efectuarse correctamente, pueden provocar accidentes de origen eléctrico; así pues, requieren un especial cuidado y una debida preparación.



SE PROHÍBE

Para indicar acciones que NO SE DEBEN llevar a cabo.



ADVERTENCIA

Para indicar una información especialmente útil e importante.



Fonderie Sime S.p.A - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Vr)
Tel. +39 0442 631111 - Fax +39 0442 631292 - www.sime.it

Fonderie SIME SpA si riserva di variare in qualunque momento e senza preavviso i propri prodotti
nell'intento di migliorarli senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.

Fonderie SIME SpA reserves the right to make changes at any time without prior notice in order to improve its products
without compromising the essential characteristics.

Fonderie SIME SpA se reserva la facultad de modificar sus productos en cualquier momento y sin previo aviso,
con el objetivo de mejorarlos sin perjudicar sus características básicas.